

Образац - I

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ
ФАКУЛТЕТ: ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ



ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ
ПРИМЉЕНО: 30.10.2015
ОРГ. ЈЕД. 09/1765/15

ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ

*о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у
звање*

І. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:

Сенат Универзитета у Бањој Луци, одлука бр. 01/04-2.2621/15 од дана 28.07.2015,
објављено на званичном сајту Универзитета

Ужа научна/умјетничка област: Специфичне књижевности – француска књижевност

Назив факултета: Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Број кандидата који се бирају: 1

Број пријављених кандидата: 1

Датум и мјесто објављивања конкурса: 26.08.2015, дневне новине „Глас Српске“,
Бања Лука; Званични сајт Универзитета у Бањој Луци,
<http://unibl.org/uni/sajt/doc/File/konkursi/2015/Konkurs26.08.pdf>

Састав комисије:

а) Предсједник: Проф. др Драган Богојевић, ванредни професор Филозофског

факултета Универзитета у Никшићу, ужа научна област: Француска књижевност

б) Члан: Проф. др Младен Шукало, редовни професор Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци, ужа научна област: Компаративна књижевност; Теорија књижевности

в) Члан: Проф. др Ненад Крстић, редовни професор Филозофског факултета у Новом Саду, ужа научна област: Романистика

Пријављени кандидати

1. Доц. др Радана Лукајић

II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

Први кандидат

а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Радана (Босиљка и Драго) ЛУКАЈИЋ
Датум и мјесто рођења:	13.01.1972, Бања Лука
Установе у којима је био запослен:	<ol style="list-style-type: none">1. Библиотека Матице Српске, Нови Сад, Одјељење за међународну библиотечку размјену (1996–1997)2. Раднички универзитет у Бањој Луци (1997–1998)3. Француски институт, одјељење у Бањој Луци (2000–2007)4. Универзитет „Апеирон“ у Бањој Луци (2005–2006)5. Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци (2000–2005; 2007–2008)6. Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци (2008–)
Радна мјеста:	<ul style="list-style-type: none">- Референт за међубиблиотечку размјену са франкофоним земљама;- Судски преводилац;- Предавач француског језика;- Спољни сарадник за наставу

	француског језика; - Виши асистент за француску књижевност; - Доцент, ужа научна област: Специфичне књижевности – француска књижевност
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	1. Удружење професора француског језика Босне и Херцеговине 2. CIDMY (Le Centre international de documentation de Marguerite Yourcenar), Bruxelles

б) Дипломе и звања:

Основне студије	
Назив институције:	Филозофски факултет, Нови Сад, Одсјек за романистику
Звање:	Дипломирани професор француског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Нови Сад, 1996.
Просјечна оцјена из цијелог студија:	9,33
Постдипломске студије:	
Назив институције:	Unievrsité Paris 8, Париз, Француска
Звање:	Мастер из француске књижевности
Мјесто и година завршетка:	Париз (Француска), 2000.
Наслов завршног рада:	L'écriture de l'histoire et l'écriture de soi dans « Mémoires d'Hadrien » et « Souvenirs pieux » de Marguerite Yourcenar (Писање о историји и писање о себи у „Хадријановим мемоарима“ и „Побожним сјећањима“ Маргерит Јурсенар)
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Француска књижевност
Просјечна оцјена:	17/20
Докторске студије/докторат:	
Назив институције:	Université François Rabelais, Tours (Француска)
Мјесто и година одбране докторске дисертација:	Тур (Француска), 2010.
Назив докторске дисертације:	L'écriture de l'histoire et l'écriture de soi dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar (Историографско и аутобиографско писмо у дјелу Маргерит Јурсенар)
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Хуманистичке науке – Језици и књижевност

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	<ul style="list-style-type: none"> - Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци, виши асистент, 2008. - Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, доцент, 2010.
--	--

в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије посљедњег избора/реизбора

(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)

Прегледни чланак у чланку од националног значаја:

1. Радана Лукајић, *У потрази за изгубљеним градом*, Свеске, Панчево, 2004, стр. 178–180;

Оригинални научни рад у часопису од националног значаја:

1. Радана Лукајић, *Маргерит Јурсенар: потрага за универзалним*, Свеске, Панчево, 2001, год. 13, бр. 59-61, стр. 113–116;
2. Радана Лукајић, *Макиново завештање*, Свеске, Панчево, 2005, бр. 75, стр. 124–127;
3. Радана Лукајић, *Од бијеса љубави до лудила: „Љубав, бес и лудило“ Мари Вје-Шове*, Свеске, Панчево, 2008, год. 18, бр. 87, стр. 129–135;
4. Radana Lukajić, *Le paratexte yourcenarien : du hors-texte au texte*, Филолог, бр. 1, 2010, Филолошки факултет, Бања Лука, стр. 82–92;
5. Радана Лукајић, *« Хадријанови мемоари“ Маргерит Јурсенар: контуре једног живота кроз профил смрти*, Свеске бр. 97, септембар 2010, Панчево, стр. 76–83.

Научни радови на скупу међународног значаја, штампани у цјелини:

1. Радана Лукајић, *„Лавиринт света“ Маргерит Јурсенар: аутобиографија или хетерографија*, Зборник радова са IX научног скупа Бањалучки сусрети: Наука, култура и идеологија, Књига 9, Том 1, Филозофски факултет, Бања Лука, 2008.

Радови послје последњег избора/реизбора

(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)

Научна монографија од међународног значаја:

1. LUKAJIC Radana, *Marguerite Yourcenar : Historia, vita memoriae*, Banja Luka :

Монографија *Marguerite Yourcenar : Historia, vita memoriae* др Радане Лукајић базира се на њеној докторској дисертацији, која је оцијењена најбољом оцјеном од стране Комисије за одбрану докторске дисертације Универзитета у Туру, те добила званичну препоруку за публикавање. Основна проблематика којом се др Радана Лукајић бавила у овој студији односи се на преиспитивање односа између историографског и аутобиографског дискурса у прозним остварењима Маргерит Јурсенар. Наиме, ауторкина почетна теза, према којој писање о историји и пропитивање о феномену времена уопште служи писцу као оквир за промишљање о непромијењивости суштине људског бивствовања и крајњој сводивости сваког људског искуства на универзалне, свевременске – или ванвременске – категорије, приказана је кроз анализу највећег броја прозних остварења из укупног књижевног опуса Маргерит Јурсенар. С једне стране, др Радана Лукајић настојала је да покаже да идентитеска потрага, кроз интегрисање историографског, биографског и аутобиографског дискурса, представља једну од константи свих остварења Јурсенарове, те при томе истиче проблематику жанровске комплексности, односно ефективне немогућности сврставања дјела М. Јурсенар у било какву јасно одређену жанровску категорију.

Проблематика узајамне интеракције фиктивног, с једне стране и ефективног, фактуелног, документалистичког с друге, као и осврт на концепт мита и „митског времена“, те на основне поставке будистичке филозофије којима се Маргерит Јурсенар инспирише у стварању сопствених образаца везаних за феномен временског и идентитеског такође заузимају велико мјесто у тананим анализама др Радане Лукајић. При свему овом, треба истакнути обимност библиографских референци, те чињеницу да се ауторка служила, приликом редакције своје монографије, дјелима водећих теоретичара дотичних проблематика, да напоменемо само Пола Рикера, Мирче Елиједеа, Џона Кемпела, те многе друге о којима свједочи обимна библиографска грађа.

Монографија др Радане Лукајић, написана на изванредном француском језику, неоспорно представља изузетан допринос проучавању дјела Маргерит Јурсенар, а истовремено и незаобилазну референцу за све оне које се баве горе поменути проблематикама.

Чл. 19, т. 3 (15 бодова)

Оригиналан научни рад у водећем часопису од међународног значаја:

1. Radana Lukajic, « *La Nouvelle Eurydice : un „roman raté“* » ?, Société Internationale d'Etudes Yourcenariennes, Bulletin n° 31, décembre 2010, стр. 87–104

У овом раду, ауторка се бави анализом једног од првих објављених романа Маргерит Јурсенар, те побија тезу да се ради о „неспјелом“, „промашеном“ роману

указујући да овај роман садржи готово све проблематике којима ће се Јурсенарова бавити у својим потоњим остварењима, кроз испреплитање биографског, историографског и аутобиографског дискурс.

Чл. 19, т. 7 (12 бодова)

2. Radana Lukajic, « *Un homme obscur* » ou *l'art de se laisser vivre*, Société Internationale d'Etudes Yourcenariennes, Bulletin n° 3 », décembre 2011, стр. 91–116

Кроз анализу новеле *Un homme obscur* Маргерит Јурсенар, др Радана Лукајић указује на извјесну еволуцију списатељких идеолошких и литерарних премиса, које постају све јасније одређене, но суштински не одступају од њених константних преокупација које је разрађивала у свом изузетно богатом литерарном опусу: потрага за идентитетом, пропитивање о феномену времена, о миту и митском времену, о архетипској структури свијести.

Чл. 19, т. 7 (12 бодова)

Оригиналан научни рад у часопису од међународног значаја:

1. Radana Lukajic, *Avant-propos*, Cahiers d'histoire culturelle, n°25, 2014, стр. 7–44

У обимном предговору овог тематског часописа чији је др Радана Лукајић била уређивач, ауторка даје приказ развоја историографског аспекта дјела Маргерит Јурсенар, од њених првих литерарних и есејистичких остварења, до посљедњег, недовршеног романа, меморијалистичке трилогије *Лавиринт свијета*. Овдје се даје посебан осврт на утицај „нове историје“ на списатељкину литерарна остварења, као и на њену самосвојну концепцију феномена времена, које је у уској спрези са митолошком грађом, источњачким идеологијама, али и са савременим психолошким теоријама.

Чл. 19, т. 8 (10)

2. Radana Lukajic, « *L'Œuvre au Noir* »: *un miroir de la condition humaine*, Cahiers d'histoire culturelle, n°25, 2014, стр. 91–116

Кроз призму покушаја дефинисања жанровске категорије једног од наспознатијих романа Маргерит Јурсенар, ауторка се осврће на саму дефиницију „историјског романа“, те указује да ово дјело и те како превазилази, као уосталом велика већина прозних остварења списатељке, овакву жанровску класификацију, те указује на књижевне поступке којим се историјска конотираност дијегезе нивелира. Наиме, историјска грађа је потчињена чисто дискурзивној темпоралности која се удаљава од институционалног времена и све више приближава митском времену.

Чл. 19, т. 8 (10)

Оригиналан научни рад у часопису од националног значаја:

1. Radana Lukajic, « *Mémoires d'Hadrien* » : 'le portrait d'une voix' », Филолог бр. 10, 2014, стр. 130–142

Кроз анализу једног од најпознатијих прозних остварења Маргерит Јурсенар, *Хадријанових мемоара*, ауторка указје на испреплитање историјског, биографског и аутобиографског дискурса. Накох увода који освјетљава генезу овок ремек-дјела свјетске књижевности, др Радана Лукајић представља основне смјернице, како литерарне, тако и идеолошке, којима се руководила Маргерит Јурсенар приликом редакције *Хадријанових мемоара*. Ријеч је о протеиформном роману који за полазну тачку има реконструкцију једне јасно дефинисане историјске епохе и историјске личности, али који, путем оригиналне методе осмишљене од стране саме ауторке – реконструкције „изнутра“ – постаје лична исповијест самог Хадријана, поступак који увелико проблематизује питање односа између реалног и имагинарног, између архивске грађе и умјетничке мимезе.

Члан 19, т. 9 (6 бодова)

2. Radana Lukajic, *L'autobiographie : un genre impossible ?*, Филолог бр. 11, 2015, стр. 132–142.

Кроз кратак дијакхронијски приказ развоја аутобиографије, ауторка истиче основна епистемолошка начела на којима почива ова, према многим, проблематична жанровска категорија. Указујући на могуће формалне и садржајне варијације аутобиографског писма, те након осврта на такозвану „анти-его“ идеологију која се јавила као реакција на извјестан аутобиографски „еготизам“, др Радана Лукајић даје кратак приказ аутофикције и хетеробиографије. Како ауторка истиче, ове двије форме неоспорно представљају покушај заобилажења русоовеске парадигме личне исповијести, те јасно илуструју порозност жанровских граница као и немогућност дефинисања аутобиографије према наратолошки прецизно одређеним категоријама.

Члан 19, т. 9 (6 бодова)

Научни рад са скупа међународног значаја, штампан у цјелини:

1. Radana Lukajic, *L'Autos, le Bios et la Graphie dans « Le Labyrinthe du monde » de Marguerite Yourcenar*, Revue du Centre Européen d'Etudes slaves, revue électronique, n°5, <http://etudesslaves.edel.univ-poitiers.fr/>

У овом раду, кандидаткиња се бави анализом аутобиографских елемената у меморијалистичкој трилогији Маргерит Јурсенар, те указује на неконвенционала приступ списатељке аутобиографском писму. Наиме, Јурсенарова, како истиче ауторка, индиректно позива на корекцију законске дефиниције жанра какву предлаже Филип Лежен, оповргавајући, својим наративним поступцима као и

метадискурсом, тезу према којој су аутор, наратор и лик једна те иста наративна инстанца. Посебна пажња је посвећена идентитеској концепцији какву предлаже списатељка, у складу са својим идеолошким кредом, а која упућују на непостојање јасно дефинисаног идентитета, надајући се, приликом редакције ове трилогије, као извјестан лик *in absentia*, те јасно упућује на формулисање једног хибридног жанра, који књижевни теоретичари називају „хетеробиографијом“.

Члан 19, т. 15 (5 бодова)

Уређивање научне монографије од међународног значаја:

1. Уредник тематског броја часописа Универзитета Франсоа Рабле из Тура, Француска: *Cahiers d'histoire culturelle : Marguerit Yourcener et l'histoire*, n°25, 2014

Члан 19, т. 23 (8 бодова)

Уређивање научног часописа од међународног значаја:

1. Уредник једног броја електронске ревије часописа *Revue du Centre Européen d'Etudes Slaves*, n° 5, <http://etudesslaves.edel.univ-poitiers.fr/>

Члан 19, т. 24 (6 бодова)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 90

г) Образовна дјелатност кандидата:

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)

—

Образовна дјелатност после последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)

Менторство кандидата за степен другог циклуса:

1. Менторство практичног дијела мастер рада Elisabeth Juin *Didactique du FLE* са Универзитета из Поатјеа (Француска), Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 13 (4 бода)

2. Менторство практичног дијела мастер рада Marie-Agnès Azzoug *Recherche-action en didactique de l'orthographe*, са Универзитета из Руана (Француска),

Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 13 (4 бода)

3. Менторство практичног дијела мастер рада Madjoulina Bulleteau *Enseignement du FLE et recherche en FLE* са Универзитета Нова Сорбона, Париз 3 (Француска), Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 13 (4 бода)

4. Менторство практичног дијела мастер рада Juliette Vlamynck *Méthodique de langue et de culture, FLE*, са Универзитета Лил 3, Лил (Фрланцуска), Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 13 (4 бода)

Менторство кандидата за завршни рад првог циклуса

1. Менторство дипломског рада Ађе Билановић *La fluctuation générique dans l'œuvre gidienne*, Филолошком факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 18 (1 бод)

2. Менторство дипломског рада Невене Бабић *Le cycle d'absurde dans l'oeuvre d'Albert Camus*, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 18 (1 бод)

3. Менторство дипломског рада Нине Милаковић *La notion du temps dans "A La Recherche du temps perdu" de M. Proust*, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 18 (1 бод)

4. Менторство дипломског рада Јовице Буловић *L'espace malrucien: éléments cinématographiques dans La condition humaine d'André Malraux*, одбрањен дана 24. 09.2014. на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 18 (1 бод)

Члан комисије за одбрану рада другог циклуса:

1. Члан Комисије за одбрану магистарског рада Алме Хускић *Друштвени и политички аспект Шекспирових великих трагедија*, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 14 (2 бода)

Други облици међународне сарадње (учешће на скуповима):

- Учешће на међународном скупу одржаном дана 16.05.2014: Journée d'études internationale : langues, lettres, mémoires, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 21, т. 10 (3 бода)

Квалитет педагошког рада на Универзитету

Кандидат доц. др Радана Лукајић ангажована је на Филозофском факултету Универзитета у Бањој Луци у својству спољног сарадника за извођење наставе француског језика у периоду од 2000–2005, а потом, након оснивања Студијског програма за француски језик, као сарадник од 2007. до 2008. године, када је бирана у звање вишег асистента за француску књижевност, гдје је држала вјежбе из предмета Преглед француске књижевности и предмета Француска књижевност 1,2,3,4,5,6 и 7.

Године 2010. бирана је у звање доцента за француску књижевност и као наставник преузима низ књижевних предмета. Од тада врши и функцију руководиоца Студијског програма за француски језик и књижевност, а била је и члан Струковног вијећа Универзитета у Бањој Луци.

Кандидат доц. др Радана Лукајић показала се као вриједан и одговоран сарадник и предавач и врсан познавалац своје струке. У раду са студентима показала је висок степен инерактивности, а у раду са колегама као добар тимски сарадник. Такође треба поменути њен ангажман по питању развоја међународне сарадње, као и велики допринос у развоју Студијског програма за француски језик и књижевност.

Резултати обављене анкете за зимски семестар 2013/2014: просјечна оцјена 4,82/5.

Напомињемо уз то да су анкете спроведене на Филолошком факултету за љетњи семестар 2013/14 године, као и прије тога спровођене анкете, изгубљене, што се може провјерити у административној служби Факултета.

Чл. 25 (10 бодова)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 35

д) Стручна дјелатност кандидата:

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.)

1. Члан Комисије за полагање стручног испита из француског језика у основним и средњим школама

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)
(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

Члан комисије за полагање специјалистичког испита:

1. Предсједник Комисије за полагање стручног испита из француског језика у основним и средњим школама

Чл. 22, т. 20 (1 бод)

Остале професионалне активности на Универзитету и ван Универзитета које доприносе повећању угледа Универзитета

1. Члан организационог одбора међународних скупова:

- Међународни скуп одржан дана 16.05.2014.: Journée d'études internationale : langues, lettres, mémoires, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 22, т. 22 (2 бода)

- Међународни скуп одржан дана 12. и 13. октобра 2014: Први свјетски рад:одраз у књижевности, језику и култури, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Чл. 22, т. 22 (2 бода)

- Међународни скуп предвиђен за 13. и 14. 11. 2015: Les Etudes françaises aujourd'hui : tradition et modernité, Филозофски факултет Универзитета у Нишу

Чл. 22, т. 22 (2 бода)

2. Допринос развоју међууниверзитетске сарадње (један од иницијатора потписивања Уговора о сарадњи са Универзитетом Франсоа Рабле из Тура и са Универзитетом из Поатјеа, Француска

Чл. 22, т. 22 (2 бода)

3. Члан међународног удружења Le Centre International de documentation de Marguerite Yourcenar, Брисел, Белгија.

Чл. 22, т. 22 (2 бода)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 11

УКУПНО БОДОВА (научна, образовна и стручна дјелатност): 136 (90+35+11)

III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

На објављени конкурс пријавио се један кандидат, и то доц. др Радана Лукајић. Како се из приложене документације види, доц. др Радана Лукајић након последњег избора објавила је једну књигу и седам научних радова, те је била уредник два научна часописа у иностранству, ментор завршних радова 1. и 2. циклуса студија, као и члан комисије за одбрану магистраског рада. У својим научним радовима објављеним након последњег избора, доц. др Радана Лукајић показала је високе научне резултате. Њена теоријскокњижевна интересовања укључују проблематику везану за жанровску дефинисаност, аутобиографско писмо, историјски роман, нараторолошке приступе науци о књижевности као и многе савремене књижевне теорије.


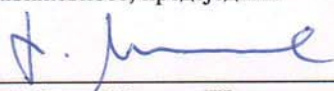
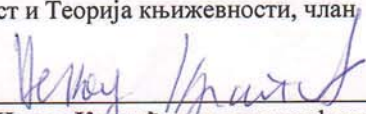
По питању образовне и стручне дјелатности, као и активности везаних за развој академске заједнице, др Радана Лукајић дала је запажен допринос, те посебно треба истаћи чињеницу да је својим научним активностима у иностранству и те како допринијела угледу Универзитета у Бањој Луци.

Укупан број остварених бодова за научну, образовну и стручну дјелатност кандидата износи 136.

Након увида у научну, образовну и стручну дјелатност доц. др Радане Лукајић, Комисија са задовољством предлаже Сенату Универзитета у Бањој Луци да се доц. др Радана Лукајић изабере у звање ванредног професора за ужу научну област Специфичне књижевности – Француска књижевност.

У Бањој Луци, 30. 09. 2015. године

Потпис чланова комисије

1. 
Проф. др Драган Богојевић, ванредни професор
Филозофског факултета Универзитета у
Никшићу, ужа научна област: Француска
књижевност, предсједник
2. 
Проф. др Младен Шукало, редовни професор
Филолошког факултета Универзитета у Бањој
Луци, ужа научна област: Компаративна
књижевност и Теорија књижевности, члан
3. 
Проф. др Ненад Крстић, редовни професор
Филозофског факултета Универзитета у Новом
Саду, ужа научна област: Романистика, члан

IV. ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

(Образложење члан(ов)а Комисије о разлозима издвајања закључног мишљења.)

У Бањој Луци, дд.мм.20гг.године

Потпис чланова комисије са издвојеним
закључним мишљењем

1. _____
2. _____